



AIATSIS
Australian Institute of Aboriginal
and Torres Strait Islander Studies

Finding aid

LAJAMANU_06

**Sound recordings collected by
Lajamanu Community Education Centre,
2000-2001**

Prepared July, 2016 by LW
Last updated 7 December 2016

Page 1 of 39

ACCESS

Availability of copies

Listening copies are available. Contact the AIATSIS Audiovisual Access Unit by completing an [online enquiry form](#) or phone (02) 6261 4212 to arrange an appointment to listen to the recordings or to order copies.

Restrictions on listening

Some materials in this collection are restricted and may only be listened to by **women only**. Refer to audition sheets below for more details.

Restrictions on use

Copies of this collection may be made for private research. Permission must be sought from the relevant community members for any publication or quotation of this material. Any publication or quotation must be consistent with the *Copyright Act* (1968).

SCOPE AND CONTENT NOTE

Date: 2000-2001

Extent: 26 audiocassettes.

Production history

These tapes were recorded by Carmel O'Shannessy and Mardi Haselton, the Two-way Learning coordinators at Lajamanu Community Education Centre (LCEC) between 2000-2001. Their intention was to record stories, songs and dances in Warlpiri as resources for the LCEC, as performed by Rosie Tasman Napurrurla, Elizabeth Ross Nungarrayi, Lily Nungarrayi, Maggie Napangardi, Liddy Nelson Nakamarra, Judy Matin Napangardi, Gladys Napangardi, Rhonda Napurrurla, Agnes Napanangka, Molly Tasman and Valerie Patterson.

The recordings were deposited with AIATSIS on 13 December 2001.

RELATED MATERIAL

Important: before you click on any links in this section, please read our [sensitivity message](#).

Lajamanu Community Education Centre (call number [MS 4687 CD](#)), the material provided by the Lajamanu Community Education Centre to accompany this collection, can be accessed through the AIATSIS library.

For a complete listing of related material held by AIATSIS, consult our [online catalogue](#), Mura®. To conduct a search of available audio finding aids, please [click here](#).

ARCHIVIST'S NOTE

This finding aid was compiled from information provided by Lajamanu Community Education Centre and audition sheets prepared by AIATSI staff.

Timing points may be slightly out depending on the technologies and procedures in place at the time the recordings were auditioned.

ITEM LIST

Archive number	Field recording number	Description
030556	820, side A	Unidentified female performers singing songs from WA
030557	821, side A	Rosie Tasman Naparrurla telling stories about skin names
030558	821, side B	Rosie Tasman Naparrurla telling stories about skin names
030559	822, side A	Interview with Elizabeth Ross Nungarrayi 'Wangkami nyurru-wiyi kirli Nyampu yimi', Kuwai (spelling?) Johnson, Tamara Johnson, and Juna (spelling?)
030560	823, side A	Interview with Lily Nungarrayi and Maggie Napangardi, recorded at Marlyngurru, Central NT
030561	824, side A	Unidentified female performers, 'Pinja Yawulyu'
030562	826, side A	Interview with Liddy Nelson Nakamarra, Tarlkinjiya-Kurlu
030563	827, side A	Rosie Tasman Naparrurla, 'people story'
030564	828, side A	Interview with Judy Matin Napangardi, 'Nampiya Kulu Yimi Wangkaja' stories
030565	828, side B	Interview with Judy Matin Napangardi, 'Nampiya Kulu Yimi Wangkaja' stories
030566	829, side A	Elizabeth Ross Nungarrayi, story about a long time ago, Lajamanu and Wave Hill
030567	829, side B	Elizabeth Ross Nungarrayi, continuation of a story about a long time ago, Lajamanu and Wave Hill
030568	830, side A	Nyampuju, Molly Tasman and Rosie Tasman Naparrurla, story about Mirrirdi Kirli manu kuja-pala-nyanu kurlungku pakarnu kinkingki manu Jaljirdirli
030569	831, side A	Yapa Songs, sung by Valerie Patterson
030570	831, side B	Yapa Songs, sung by Valerie Patterson
030571	832, side A	'Songs written and kids idea for guitar', Valerie Patterson
030572	832, side B	'Songs written and kids idea for guitar', Valerie Patterson
030573	833, side A	Healthy Kids book read in Warlpiri by Valerie Patterson – 'nose blowing book'
030574	834, side A	Liddy Nelson, Yarla-kurlu
030575	835, side A	Maisie, Gladys Napangardi and Rhonda Naparrurla speaking about the Pinja story told by Maggie Napangardi and Victor Jupurrurla
030576	836, side A	Preschool painting stories (Stories to go with paintings)
030577	836, side B	Preschool painting stories (stories go with paintings)
030578	837, side A	Interview with Rosie Naparrurla manu Bidy – Wangkaja

Archive number	Field recording number	Description
		pala jajirdi kirli manu juka karrinya kulu
030579	838, side A	Valerie Patterson reading Yinarlingi-kirli
030580	839, side A	Valerie Patterson reading kurlurrngalnypa-kurlu
030581	840, side A	Valerie Patterson, Puku: 'kura-kurlu'
030582	841, side A	Valerie Patterson reading 'Pajingkirli-kirli'
030583	842, side A	Liddy Nakamarra Nelson telling the Law and Order Purlapa story
030584	843, side A	Unidentified female elders teaching girls about traditional health practices in the bush – RESTRICTED – FOR WOMEN ONLY
030585	843, side B	Unidentified female elders teaching girls about traditional health practices in the bush RESTRICTED – FOR WOMEN ONLY
030586	844, side A	Agnes Napanangka, nyurnu-wiyi-kirli

ITEM DESCRIPTIONS

030556 / 820, side A

Performer/speaker(s):	Unidentified female performers
Subject keywords:	Music – vocal; Music - Instruments - String - Guitar
Language/people:	Warlpiri (C15)
Places:	Western Australia (no further information given); Lajamanu/ Hooker Creek (Central NT SE52-08, SE52-12)
Recording quality:	Good

Timing point	Description
	<u>Unidentified female performers singing songs from WA, recorded on 24 May 2001.</u>
00:00:00	Archive Announcement.
00:00:10	Pause
00:00:15	Song item 1, unidentified female singer with choral backup, guitar accompaniment.
00:01:30	Song item 2, unidentified female singer with choral backup, guitar accompaniment.
00:04:38	Pause.
00:04:49	Song item 3, unidentified female singer, guitar accompaniment. False start initially, starts again at 00:05:55.
00:06:52	Song item 4 cuts in, female vocal group, guitar accompaniment.
00:08:49	Song item 5 cuts in, female vocal group, guitar accompaniment.
00:10:41	Song item 6, female vocal duet, guitar accompaniment.
00:12:19	Song item 7, false start.
00:12:31	Song item 7, female vocal group, guitar accompaniment.
00:14:29	Song item 8, female vocal group, no instrumental accompaniment.
00:14:50	Pause
00:15:04	Song item 9, female vocal group, no instrumental accompaniment.
00:15:56	Song item 10, female vocal group, no instrumental accompaniment.
00:16:56	Song item 11 cuts in, female vocal group, no instrumental accompaniment.
00:17:26	Discussion in language.
00:17:50	End of 030556, field tape 820, side A.

[RETURN TO ITEM LIST](#)

030557/ 821, side A

Performer/speaker(s):	Rosie Tasman Naparrurla
Subject keywords:	Music – Vocal; Language – Personal names
Language/people:	Warlpiri (C15)
Places:	Lajamanu/ Hooker Creek (Central NT SE52-08, SE52-12)
Recording quality:	Fair, poor in parts – significant interference and recording is very faint

Timing point	Description
	<u>Rosie Tasman Naparrurla (RTN) telling stories about skin names, recorded on 30 June 2001.</u>
00:00:00	Archive Announcement.
00:00:10	Pause
00:00:13	Discussion in language.
00:03:19	Song item 1, female vocal group, no instrumental accompaniment
00:03:53	Discussion in language.
00:04:04	Song item 2, female vocal group, no instrumental accompaniment.
00:04:46	Discussion in language.
00:08:16	Tape off/on, followed by discussion in language.
00:10:52	Phone ringing in background; discussion in language continues.
00:23:26	Brief discussion of <i>djurai djurai</i> (spelling?) in English, then conversation in language continues.
00:28:01	Pause in conversation, several knocking noises.
00:28:16	Brief discussion in language, followed by another pause.
00:28:35	Conversation in language continues again.
00:31:03	Mention in English of tobacco, and <i>jubarai jungarai</i> (spelling?).
00:31:20	End of 030557, field tape 821, side A.

[RETURN TO ITEM LIST](#)

030558 / 821, side B

Performer/speaker(s):	Rosie Tasman Napurrurla
Subject keywords:	Music – Vocal; Language – Personal names
Language/people:	Warlpiri (C15)
Places:	Lajamanu/ Hooker Creek (Central NT SE52-08, SE52-12)
Recording quality:	Fair to poor – very faint at times, with interference

Timing point	Description
	<u>Rosie Tasman Napurrurla (RTN) telling stories about skin names, 30 June 2001.</u>
00:00:00	Archive Announcement.
00:00:09	Pause
00:00:17	Song item 1 – unidentified female vocal group, no instrumental accompaniment. Very faint and in the background.
00:00:55	Pause.
00:01:20	Discussion in language.
00:02:15	Pause.
00:04:35	Coughing.
00:04:58	Discussion in English about how much ‘someone has got’, faint in background.
00:05:24	Unidentified male, discussion in language.
00:07:33	Discussion in English, “come here? Too hard, not very good?”. Discussion about finding a particular tape. Tape number 536 is mentioned.
00:10:43	Pause.
00:11:45	Brief discussion about showing a cd, pause, then a very faint discussion in background, essentially inaudible.
00:16:41	<i>Jidara</i> (spelling?), mentioned, then a discussion of watching videos and how to work the equipment in English.
00:17:53	Faint sound of the audio recording from a video in background, mostly inaudible.
00:18:32	Discussion of the dreaming track, where they began and where it goes to. Interviewer explains what to click on (possibly speaking about a computer program, or dvd?).
00:19:42	Faint sounds of recording/program in background.
00:20:11	Pause.
00:20:29	Discussion in language briefly, with an unidentified male.
00:21:11	Pause.
00:21:26	Conversation in language resumes between unidentified females, fairly faint.
00:22:41	Discussion in English relating to using something properly, only having received it that day, and of it showing different places.
00:23:54	Discussion in language and brief reference in English to the particular features of the program they are using, followed by faint noises from the program in the background.
00:29:16	Discussion in language, reference in English to stories, and stories being different (reference to story four and story five), with the computer missing something that is needed. Conversation continues in language, with program noises in background.
00:35:38	End of 030558, field tape 821, side B.

[RETURN TO ITEM LIST](#)

030559 / 822, side A

Performer/speaker(s):	Elizabeth Ross Nungarrayi, Kuwai (spelling?) Johnson, Tamara Johnson and Juna (spelling?)
Subject keywords:	Education – Language – Indigenous language; Education – Skills and curriculum
Language/people:	Warlpiri (C15)
Places:	Lajamanu/ Hooker Creek (Central NT SE52-08, SE52-12)
Recording quality:	Good

Timing point	Description
	<u>Interview with Elizabeth Ross Nungarrayi (ERN), ‘Wangkami nyurru-wiyi kirli Nyampu yimi’, Kuwai(spelling?) Johnson (KJ) ,Tamara Johnson (TJ) and Juna (spelling?)(J?), recorded on 7 August 2001.</u>
00:00:00	Archive Announcement.
00:00:09	Pause
00:00:15	ERN commences a discussion in language, with very occasional words in English, including ‘pre-school’ and ‘sport’. Other unidentified voices very faint in background.
00:03:56	Pause
00:03:59	Discussion in language continues, including mention of ‘school’ in English.
00:07:09	Sounds of an unidentified child in the background, discussion in language continues.
00:09:29	Discussion in English and in language about the classroom.
00:09:52	Unidentified child’s voice, followed by the tape turning off/on.
00:10:04	Kuwai (spelling?) Johnson speaking in language.
00:10:27	Tape off/on, KJ again speaks in language.
00:11:02	Tape off/on
00:11:08	Unidentified child’s voice in the background, followed by a pause.
00:12:09	Tape distortion
00:12:10	Discussion in language continues.
00:12:35	Tape distortion.
00:12:37	Discussion in language continues.
00:12:47	Further tape distortions.
00:12:53	Juna (??) introduces himself, speaks of going into the bush and finding someone cooking.
00:13:24	Tape cuts out.
00:13:33	Discussion continues, in English, about sitting outside with food and a drink of water, reading and colouring in pictures.
00:14:52	TJ introduces herself. She reads a story about her country and her picture that she drew of the ant hills.
00:17:29	An unidentified child speaks in language.
00:20:15	End of 030559, field tape 822, side A.

[RETURN TO ITEM LIST](#)

030560 / 823, side A

Performer/speaker(s):	Lily Nungarrayi, Maggie Napangardi
Subject keywords:	Unknown
Language/people:	Warlpiri (C15)
Places:	Lajamanu/ Hooker Creek (Central NT SE52-08, SE52-12)
Recording quality:	Good

Timing point	Description
	<u>Interview with Lily Nungarrayi (LN) and Maggie Napangardi (MN), recorded at Marlyngurru, Central NT, 16 August 2001.</u>
00:00:00	Archive Announcement.
00:00:08	Pause
00:00:15	Discussion in language. Noise of the television in the background.
00:05:04	Query in English regarding senior boys, interview is corrected in English by the interviewer. Conversation continues in language.
00:09:05	Pause.
00:09:28	Dog barking.
00:09:43	Discussion in language, with the word 'soup' mentioned in English.
00:13:19	End of 030560, field tape 823, side A.

[RETURN TO ITEM LIST](#)

030561/ 824, side A

Performer/speaker(s):	Unidentified female performers
Subject keywords:	Music - vocal
Language/people:	Warlpiri (C15)
Places:	Lajamanu/ Hooker Creek (Central NT SE52-08, SE52-12)
Recording quality:	Good to fair – parts around the 21:00 mark are somewhat distorted.

Timing point	Description
	<u>Unidentified female performers, 'Pinja Yawulyu', recorded on 16 August 2001.</u>
00:00:00	Archive Announcement.
00:00:09	Pause
00:00:13	Song 1 - Unidentified vocal group, clapstick accompaniment.
00:00:28	Discussion in language.
00:00:32	Song item 2 – female vocal group, clapstick accompaniment. In background a first.
00:00:48	Discussion in language, mention of 'watermelon'.
00:01:06	Pause.
00:01:07	Song item 3, female vocal group, clapstick accompaniment.
00:02:32	Discussion in language, with song continuing in background..
00:02:55	Discussion in language.
00:03:02	Song item 4 – female vocal group, clapstick accompaniment.
00:04:07	Discussion in language.
00:04:32	Song item 5 – female vocal group, clapstick accompaniment. Starts off in background of conversation, later conversation gives way to song.
00:06:11	Song item 6 – female vocal group, clapstick accompaniment.
00:06:51	Discussion in language.
00:06:58	Song item 7 – female vocal group, clapstick accompaniment.
00:08:59	Discussion in language, song pauses, continues on.
00:09:40	Discussion in language.
00:09:49	Song item 8 – female vocal group, clapstick accompaniment.
00:10:53	Discussion in language.
00:10:57	Song item 9 – female vocal group, no instrumental accompaniment. Brief pause, short conversation in language, song resumes again.
00:12:01.	Discussion in language
00:12:16	Song item 10 – female vocal group, no instrumental accompaniment. Conversation frequently held over this
00:13:38	Conversation in language.
00:13:49	Song item 11 – female vocal group, no instrumental accompaniment.
00:14:19	Conversation in language.
00:14:23	Song item 12 – female vocal group, no instrumental accompaniment.
00:14:52	Conversation in language.
00:15:00	Song item 13 – female vocal group, no instrumental accompaniment.
00:15:24	Conversation in language.
00:15:40	Song item 14 - female vocal group, no instrumental accompaniment.
00:16:16	Conversation in language, song resumes at 00:16:24.
00:16:35	Conversation in language continues, song in background.
00:16:57	Tape distortion; pause.

00:17:02	Cuts into song item 15 - female vocal group, no instrumental accompaniment.
00:17:09	Conversation in language; then song continues a few seconds after.
00:17:42	Conversation in language starts over song, and then song ceases.
00:17:59	Song item 16 - female vocal group, no instrumental accompaniment.
00:18:40	Conversation in language.
00:18:46	Tape distortion
00:18:47	Song item 17 - female vocal group, no instrumental accompaniment.
00:19:10	Conversation in language, 00:19:18, song continues.
00:19:46	Conversation in language.
00:19:58	Song item 18 - female vocal group, no instrumental accompaniment.
00:21:08	Conversation in language.
00:21:17	Song item 19 - female vocal group, no instrumental accompaniment.
00:22:25	Conversation in language briefly, then resumption of song.
00:22:47	Conversation in language.
00:22:54	Song item 20 - female vocal group, no instrumental accompaniment.
00:23:10	Conversation in language.
00:23:23	Song item 21 - female vocal group, no instrumental accompaniment.
00:23:38	Conversation in language.
00:23:45	Tape distortion, then cuts into song item 22 - female vocal group, clapstick accompaniment.
00:24:14	Conversation in language.
00:24:25	Song item 22 - female vocal group, clapstick accompaniment.
00:24:59	Conversation in language.
00:25:10	Song item 23 - female vocal group, clapstick accompaniment.
00:25:43	Discussion in language.
00:25:50	Song item 24 - female vocal group, clapstick accompaniment.
00:26:15	Conversation in language; children playing in background
00:26:22	Song item 25 - female vocal group, clapstick accompaniment.
00:26:57	Conversation in language.
00:27:08	Song item 26 - female vocal group, clapstick accompaniment.
00:28:30	Conversation in language briefly; followed by resumption of song.
00:28:59	Conversation in language.
00:29:12	Song item 27 - female vocal group, clapstick accompaniment.
00:29:44	Conversation in language.
00:29:50	Song item 28 - female vocal group, clapstick accompaniment.
00:30:25	Conversation in language.
00:30:44	Tape distortion
00:30:45	Tape cuts into song item 29 - female vocal group, clapstick accompaniment.
00:31:44	Sharp, scraping/grating sound.
00:31:51	Tape cuts back into song item 29.
00:33:02	Discussion in language.
00:33:15	Song item 30 - female vocal group, clapstick accompaniment.
00:33:50	Conversation in language, children playing in background.
00:34:00	Song item 31 - female vocal group, clapstick accompaniment.
00:34:37	Conversation in language.
00:34:44	Song item 32 - female vocal group, clapstick accompaniment.
00:35:14	Tape distortion; song continues.
00:35:25	Conversation in language.
00:35:28	Pause.

00:35:34	Song item 33 - female vocal group, tapping accompaniment. Short pauses and exclamations throughout.
00:37:17	Conversation in language.
00:37:29	Song item 34 - female vocal group, no instrumental accompaniment initially, clapsticks utilised later.
00:37:50	Brief tape distortion; song continues.
00:39:00	Conversation in language.
00:39:09	Song item 35 - female vocal group, clapstick accompaniment.
00:39:35	Conversation in language.
00:39:41	Song item 36 - female vocal group, clapstick accompaniment.
00:41:20	End of 030561, field tape 824, side A.

[RETURN TO ITEM LIST](#)

030562 / 826, side A

Performer/speaker(s):	Liddy Nelson Nakamarra
Subject keywords:	Unknown
Language/people:	Warlpiri (C15)
Places:	Lajamanu/ Hooker Creek (Central NT SE52-08, SE52-12)
Recording quality:	Good

Timing point	Description
	<u>Interview with Liddy Nelson Nakamarra (LNN), Tarlkinjiya-Kurlu, recorded on 28 August 2001.</u>
00:00:00	Archive Announcement.
00:00:08	Pause
00:00:18	Interviewer announces recording of Liddy Nelson Nakamarra (LNN), 28 August 2001.
00:00:25	LNN speaks in language.
00:06:54	Phone rings in background; LNN continues speaking in language.
00:18:57	Unidentified female voice in the background; LNN speaks in language to her.
00:21:11	Announcer thanks LNN; LNN continues to speak in language with announcer.
00:24:08	End of 030562, field tape 826, side A.

[RETURN TO ITEM LIST](#)

030563 / 827, side A

Performer/speaker(s):	Rosie Tasman Napurrurla
Subject keywords:	Music – vocal; Literature and stories – Storytelling and storytellers
Language/people:	Warlpiri (C15)
Places:	Lajamanu/ Hooker Creek (Central NT SE52-08, SE52-12)
Recording quality:	Good

Timing point	Description
	<u>Rosie Tasman Napurrurla (RTN), 'people story', recorded on 28 August 2001.</u>
00:00:00	Archive Announcement.
00:00:08	Pause
00:00:12	RTN speaking in language.
00:01:12	Sound of a plane flying overhead; discussion in language continues.
00:09:00	Tape off/on.
00:09:03	A story is read in language.
00:16:33	Tape off/on.
00:16:35	RTN speaking in language.
00:16:49	Song item 1 – solo female vocalist, no instrumental accompaniment.
00:17:11	Discussion in language.
00:17:50	Song item 2 - solo female vocalist, no instrumental accompaniment.
00:18:09	Discussion in language.
00:18:37	End of 030563, field tape 827, side A.

[RETURN TO ITEM LIST](#)

030564/ 828, side A

Performer/speaker(s):	Judy Matin Napangardi and other unidentified female speakers
Subject keywords:	Music – vocal;
Language/people:	Warlpiri (C15)
Places:	Lajamanu/ Hooker Creek (Central NT SE52-08, SE52-12)
Recording quality:	Poor – tape fuzzy and distorted

Timing point	Description
	<u>Interview with Judy Matin Napangardi (JMN), ‘Nampiya Kulu Yimi Wangkaja’ stories, 30 August 2001 (according to tape cover), or 30 June 2001 according to <u>listing</u>.</u>
00:00:00	Archive Announcement.
00:00:09	Pause
00:00:11	Discussion entirely in language between JMN and other unidentified women.
00:11:01	Pause.
00:11:11	Discussion in language continues
00:12:26	Sound of an unidentified child in the background; discussion continues.
00:16:45	One of the women speaks in English, replying to another woman speaking in language, noting that she did not know that; she speaks of the ‘right’ people and the ‘wrong’ people, as well as people from ‘everywhere’.
00:19:51	One of the women (possibly JMN?) starts to sing, Song item 1 – solo female vocalist, no instrumental accompaniment, over the conversation.
00:20:08	Radio is turned on.
00:20:23	Radio is turned off.
00:20:30	Continuation of song item 1.
00:22:24	Conversation in language continues.
00:22:40	Song item 2 – female solo vocalist, no instrumental accompaniment.
00:23:53	Pause in song; continues on.
00:25:05	Pause, and some coughing.
00:25:15	Song item 3, solo female vocalist, no instrumental accompaniment.
00:25:41	Discussion in language.
00:26:02	Song item 4, solo female vocalist, no instrumental accompaniment.
00:26:47	Song item 5, solo female vocalist, no instrumental accompaniment.
00:27:53	Child talking in the background.
00:28:00	Song item 6, solo female vocalist, no instrumental accompaniment.
00:28:48	Song item 7, solo female vocalist, no instrumental accompaniment.
00:29:47	Song item 8, solo female vocalist, no instrumental accompaniment.
00:30:13	Discussion in language.
00:30:20	Song item 9, solo female vocalist, no instrumental accompaniment.
00:31:40	Conversation in language.
00:31:48	End of 030564, field tape 828, side A.

[RETURN TO ITEM LIST](#)

030565 / 828, side B

Performer/speaker(s):	Judy Matin Napangardi and other unidentified female speakers
Subject keywords:	Music – Vocal
Language/people:	Warlpiri (C15)
Places:	Lajamanu/ Hooker Creek (Central NT SE52-08, SE52-12)
Recording quality:	Poor – tape fuzzy and distorted

Timing point	Description
	<u>Interview with Judy Matin Napangardi (JMN), ‘Nampiya Kulu Yimi Wangkaja’ stories, 30 August 2001 (according to tape cover) or 30/06/01 according to listing.</u>
00:00:00	Archive Announcement.
00:00:09	Pause
00:00:13	Conversation in language continues on from previous side.
00:00:43	Song item 1 – solo female vocalist, no instrumental accompaniment.
00:01:17	Song item 2 – solo female vocalist, no instrumental accompaniment.
00:01:47	Song item 3 – solo female vocalist, no instrumental accompaniment.
00:02:40	Coughing.
00:02:45	Song item 4 – solo female vocalist, no instrumental accompaniment.
00:03:11	Coughing, and pause.
00:03:18	Song item 5 – solo female vocalist, no instrumental accompaniment.
00:03:39	Coughing.
00:03:48	Song item 5 continued.
00:04:16	Coughing.
00:04:17	Song item 5 continued.
00:04:34	Coughing.
00:04:43	Song item 5 continued.
00:05:08	Coughing, sound of a child’s voice in the background.
00:05:35	Song item 6 – solo female vocalist, no instrumental accompaniment.
00:06:02	Coughing.
00:06:09	Song item 6 continued.
00:06:38	Coughing.
00:06:42	Song item 6 continued.
00:06:59	Coughing, then pause.
00:07:25	Song item 7 – solo female vocalist, no instrumental accompaniment. Sounds of a child playing in the background.
00:08:41	Pause, coughing
00:08:48	Song item 8 – solo female vocalist, no instrumental accompaniment.
00:09:59	Coughing and pause
00:10:10	Song item 9 – solo female vocalist, no instrumental accompaniment.
00:10:49	Some whispering, then discussion in language.
00:11:06	Pause
00:11:10	Discussion in language continues.
00:11:38	Pause
00:11:41	Discussion in language continues
00:11:46	Song item 10 – solo female vocalist, no instrumental accompaniment.
00:14:50	Discussion in language.

00:15:00	Pause.
00:15:07	Song item 11 – solo female vocalists, no instrumental accompaniment. Some discussion over the song.
00:17:06	Discussion in language.
00:17:21	Song item 12 – solo female vocalist, no instrumental accompaniment.
00:18:16	Coughing, followed by discussion in language.
00:18:35	Song item 13 – solo female vocalist, no instrumental accompaniment.
00:20:04	Discussion in language.
00:20:12	Tape distortion.
00:20:16	Song item 14 – solo female vocalist, no instrumental accompaniment.
00:20:58	Coughing
00:20:59	Song 14 continued.
00:21:23	Discussion in language
00:21:26	Song item 15 – solo female vocalist, no instrumental accompaniment.
00:21:46	Some limited discussion in language, followed by a pause.
00:21:59	Song item 16 – solo female vocalist, no instrumental accompaniment.
00:22:55	Discussion in language
00:23:00	Song item 17 – solo female vocalist, no instrumental accompaniment.
00:23:50	End of 030565/ field tape 828, side B

[RETURN TO ITEM LIST](#)

030566 / 829, side A

Performer/speaker(s):	Elizabeth Ross Nungarrayi
Subject keywords:	Literature and stories - Story telling and story tellers
Language/people:	Warlpiri (C15)
Places:	Lajamanu/ Hooker Creek (Central NT SE52-08, SE52-12); Wave Hill map area (Central NT SE52-08)
Recording quality:	Good

Timing point	Description
	<u>Elizabeth Ross Nungarrayi (ERN), story about a long time ago, Lajamanu and Wave Hill, recorded on 21 September 2001.</u>
00:00:00	Archive Announcement.
00:00:09	Pause
00:00:14	ERN speaks in language.
00:00:36	Tape distortion
00:00:38	Discussion in language.
00:20:30	Tape distortion
00:20:32	Discussion continues.
00:27:52	Slight tape distortion; discussion continues.
00:34:19	Slight tape distortion; discussion continues.
00:47:14	End of 030566/ field tape 829, side A.

[RETURN TO ITEM LIST](#)

030567 / 829, side B

Performer/speaker(s):	Elizabeth Ross Nungarrayi
Subject keywords:	Literature and stories – Storytelling and storytellers
Language/people:	Warlpiri (C15)
Places:	Lajamanu/ Hooker Creek (Central NT SE52-08, SE52-12); Wave Hill map area (Central NT SE52-08)
Recording quality:	Fair – mostly clear, however there are numerous little distortions throughout recording.

Timing point	Description
	<u>Elizabeth Ross Nungarrayi (ERN), continuation of a story about a long time ago, Lajamanu and Wave Hill, 21 September 2001.</u>
00:00:00	Archive Announcement.
00:00:09	Pause
00:00:14	ERN speaks in language.
00:03:26	Slight tape distortion, followed by continuation of discussion in language.
00:07:58	Slight tape distortion, discussion in language continues.
00:10:18	Slight tape distortion, discussion in language continues.
00:12:24	“Praise the Lord”, then continuation in language.
00:12:42	Slight tape distortion, discussion in language continues.
00:15:50	Tape distortion; discussion in language continues.
00:19:25	Tape distortion; discussion in language continues.
00:25:26	Tape distortion; discussion in language continues.
00:36:35	Slight tape distortion; discussion in language continues.
00:36:46	Slight tape distortion; discussion in language continues.
00:40:09	Tape off/on; discussion in language continues.
00:42:05	Tape distortion; discussion in language continues.
00:42:20	Tape distortion; discussion in language continues.
00:43:07	Tape distortion; discussion in languages continues.
00:42:42	Tap distortion; discussion in language continues.
00:43:51	Mention of the year 1991.
00:44:07	Tape distortion; discussion in language continues.
00:44:28	Tape distortion; Discussion in language continues.
00:47:15	End of 030567/ field tape 829, side B

[RETURN TO ITEM LIST](#)

030568 / 830, side A

Performer/speaker(s):	Nyampuju, Molly Tasman and Rosie
Subject keywords:	Literature and stories - Story telling and story tellers
Language/people:	Warlpiri (C15)
Places:	Lajamanu/ Hooker Creek (Central NT SE52-08, SE52-12);
Recording quality:	Fair – wind interference and background noise throughout.

Timing point	Description
	<u>Nyampuju (N?), Molly Tasman (MT) and Rosie Tasman Naparrurla (RTN) story about Mirrirdi Kirli manu kuja-pala-nyanu kurlungku pakarnu kinkingki manu Jaljirdirli, recorded on 21 October 2001.</u>
00:00:00	Archive Announcement.
00:00:09	Pause
00:00:14	The three women speak in language, while another unidentified woman explains in English how to use the recording equipment. The same woman admonishes those creating the background noises, explaining that this is a very important story and thus no time for drumming.
00:00:41	A discussion in language commences.
00:04:34	Sounds of children talking and playing in the background.
00:05:58	Unidentified voice admonishes the children in the background, and tells them to listen to the story; the women continue with their story.
00:09:22	Slight tape distortion.
00:14:05	Tape distortion; discussion in language continues.
00:16:17	Tape distortion. The discussion is resumed in language.
00:23:48	End of 030568/ field tape 830, side A

[RETURN TO ITEM LIST](#)

030569/ 831, side A

Performer/speaker(s):	Valerie Patterson
Subject keywords:	Music – Vocal; Music – Instruments – String – Guitar;
Language/people:	Warlpiri (C15)
Places:	Lajamanu/ Hooker Creek (Central NT SE52-08, SE52-12);
Recording quality:	Good

Timing point	Description
	<u>Yapa Songs, sung by Valerie Patterson (VP), no date of recording provided.</u>
00:00:00	Archive Announcement.
00:00:09	Pause
00:00:14	Song item 1 – <i>Ngurrara</i> - female solo vocalist, guitar accompaniment.
00:01:36	Song item 2 – <i>Wunayarra</i> - female solo vocalist, guitar accompaniment.
00:03:54	Song item 3 – <i>Tanimi</i> - female solo vocalist, guitar accompaniment.
00:05:55	Song item 4 – <i>Kurru</i> - female solo vocalist, guitar accompaniment.
00:08:48	Song item 5 – <i>Jungunypa</i> - female solo vocalist, guitar accompaniment.
00:10:32	Song item 6 – <i>Japudapu Kurlu</i> - female solo vocalist, guitar accompaniment.
00:14:57	Song item 7 – <i>Lajamanu Song</i> - female solo vocalist, guitar accompaniment.
00:16:33	Song item 7 cuts out – end of 030569/ field tape 831, side A.

[RETURN TO ITEM LIST](#)

030570 / 831, side B

Performer/speaker(s):	Valerie Patterson
Subject keywords:	Music – Vocal; Music – Instruments – String - Guitar
Language/people:	Warlpiri people(C15); English
Places:	Lajamanu/ Hooker Creek (Central NT SE52-08, SE52-12)
Recording quality:	Good

Timing point	Description
	<u>Yapa Songs, sung by Valerie Patterson (VP), no date of recording provided.</u>
00:00:00	Archive Announcement.
00:00:09	Pause
00:00:13	Song item 1 - female solo vocalist, acoustic and base guitar accompaniment. VP sings about celebrity.
00:04:54	Song item 2 – acoustic guitar. Cuts out several seconds in.
00:04:57	End of 030570/ field tape 831, side B.

[RETURN TO ITEM LIST](#)

030571 / 832, side A

Performer/speaker(s):	Valerie Patterson
Subject keywords:	Music – Vocal; Music – Instruments – String - Guitar
Language/people:	Warlpiri (C15)
Places:	Lajamanu/ Hooker Creek (Central NT SE52-08, SE52-12)
Recording quality:	Fair – recording sounds somewhat fuzzy

Timing point	Description
	<u>“Songs written and kids idea for guitar”, Valerie Patterson (VP), no recording date provided.</u>
00:00:00	Archive Announcement.
00:00:08	Pause
00:00:12	Song item 1 – solo female vocalist, acoustic guitar accompaniment.
00:00:40	Song cuts out; pause
00:00:44	Song item 2 – solo female vocalist, acoustic guitar accompaniment.
00:03:18	Song cuts out, brief pause.
00:03:25	Song item 3 – solo female vocalist, with guitar accompaniment; several children singing along in some parts.
00:05:39	Pause
00:05:49	Song item 4 – solo female vocalist, guitar accompaniment; several children singing along in parts.
00:07:12	Song item 5 – solo female vocalist – guitar accompaniment; with input from children at points.
00:08:05	Song cuts out, end of 030571/ field tape 832, side A

[RETURN TO ITEM LIST](#)

030572 / 832, side B

Performer/speaker(s):	Valerie Patterson
Subject keywords:	Music – Vocal; Music – Instruments – String - Guitar
Language/people:	Warlpiri (C15)
Places:	Lajamanu/ Hooker Creek (Central NT SE52-08, SE52-12)
Recording quality:	Good

Timing point	Description
	<u>'Songs written and kids idea for guitar', sung by Valerie Patterson (VP), no date of recording provided.</u>
00:00:00	Archive Announcement.
00:00:09	Pause
00:00:14	Song item 1 – Female solo vocalist, guitar accompaniment.
00:00:40	Song cuts out – end of 030572/ field tape 832, side B.

[RETURN TO ITEM LIST](#)

030573 / 833, side A

Performer/speaker(s):	Valerie Patterson
Subject keywords:	Health; Education – Language – Indigenous languages – Readers and primers
Language/people:	Warlpiri (C15)
Places:	Lajamanu/ Hooker Creek (Central NT SE52-08, SE52-12)
Recording quality:	Good

Timing point	Description
	<u>Healthy Kids book read in Warlpiri by Valerie Patterson (VP) – nose blowing book.</u> <u>No date of recording provided.</u>
00:00:00	Archive Announcement.
00:00:08	Pause
00:00:13	General background noise, some discussion in language.
00:00:19	VP speaks in language.
00:01:50	End of 030573/ field tape 833, side A.

[RETURN TO ITEM LIST](#)

030574 / 834, side A

Performer/speaker(s):	Liddy Nelson
Subject keywords:	Music - Vocal
Language/people:	Warlpiri (C15)
Places:	Lajamanu/ Hooker Creek (Central NT SE52-08, SE52-12)
Recording quality:	Good

Timing point	Description
	<u>Liddy Nelson (LN) Yarla-kurlu, recorded on 15 March 2001.</u>
00:00:00	Archive Announcement.
00:00:08	Pause
00:00:11	Discussion in language, some faint voices speaking in language in the background.
00:05:38	Song item 1 – solo female vocalist, no instrumental accompaniment.
00:06:01	Discussion in language continues.
00:06:29	Song item 2 – solo female vocalist, no instrumental accompaniment.
00:06:48	Discussion in language.
00:06:56	Song item 3 - solo female vocalist, no instrumental accompaniment.
00:07:10	Discussion in language.
00:07:47	Song item 4 - solo female vocalist, no instrumental accompaniment.
00:07:56	Discussion in language.
00:08:27	Song item 5 - solo female vocalist, no instrumental accompaniment.
00:08:44	Discussion in language, with individuals in the background.
00:09:49	Slight tape distortion, then discussion in language continues.
00:13:53	Query in English about words being in the wrong order, and the associated frustrations.
00:15:22	Discussion in English of the different groups associated with those being interviewed.
00:16:42	Discussion in English about the distribution of money amongst the different groups.
00:20:56	Brief discussion about the temperature of the room and the air conditioning.
00:22:24	“Gwen” enters the room, discusses running errands earlier that day. Discussion of going hunting on Saturday with Rosie and Elizabeth.
00:23:46	General discussion about tasks to be completed.
00:24:37	Pause.
00:25:01	Further general discussion.
00:26:04	End of 030574/ field tape 834, side A.

[RETURN TO ITEM LIST](#)

030575 / 835, side A

Performer/speaker(s):	Maisie, Gladys Napangardi, Rhonda Napurrurla
Subject keywords:	Literature and stories – Storytelling and storytellers; Education – Language – Indigenous languages – Readers and primers;
Language/people:	Warlpiri (C15)
Places:	Lajamanu/ Hooker Creek (Central NT SE52-08, SE52-12)
Recording quality:	Good

Timing point	Description
	<u>Maisie (MP), Gladys Napangardi (GN) and Rhonda Napurrurla (RN) speaking about Pinja story told by Maggie Napangardi and Victor Jupurrurla, recorded 8 May 2001.</u>
00:00:00	Archive Announcement.
00:00:08	Pause
00:00:13	First unidentified speaker commences discussion in language.
00:05:01	Second unidentified speaker commences discussion in language, with first speaker.
00:05:57	Interviewer explains that a particular part was difficult for them, and the two women continue their discussion in language.
00:07:20	Mention of Gladys. Discussion continues in language.
00:08:18	Third unidentified speaker commences discussion in language.
00:08:56	Tape distortion.
00:09:04	Discussion continues in language.
00:15:15	Interviewer queries specific parts of the discussion in English, these are addressed in language.
00:16:49	Mechanical buzzing noise in background of continuing discussion.
00:25:01	End of 030575/ field tape 835, side A.

[RETURN TO ITEM LIST](#)

030576 / 836, side A

Performer/speaker(s):	Unidentified female speakers
Subject keywords:	Education – Language – Indigenous languages – Readers and primers; Literature and stories – Storytelling and story tellers;
Language/people:	Warlpiri (C15)
Places:	Lajamanu/ Hooker Creek (Central NT SE52-08, SE52-12)
Recording quality:	Good

Timing point	Description
	<u>Preschool painting stories (Stories to go with paintings), recorded 8 May 2001.</u>
00:00:00	Archive Announcement.
00:00:10	Pause
00:00:15	An unidentified female speaks in language.
00:02:20	Sound of a child talking and playing in the background.
00:08:13	Second unidentified female speaks in language; some background conversations can be heard.
00:14:04	First unidentified speaker commences discussion in language again.
00:15:36	Tape cuts out mid-discussion, end of 030576/ field tape 836, side A.

[RETURN TO ITEM LIST](#)

030577 / 836, side B

Performer/speaker(s):	Unidentified female speaker
Subject keywords:	Education – Language – Indigenous languages – Readers and primers; Literature and stories – Storytelling and story tellers;
Language/people:	Warlpiri (C15)
Places:	Lajamanu/ Hooker Creek (Central NT SE52-08, SE52-12)
Recording quality:	Good

Timing point	Description
	<u>Preschool painting stories (stories go with paintings), recorded 8 May 2001.</u>
00:00:00	Archive Announcement.
00:00:09	Pause
00:00:14	Unidentified female speaker commences discussion in language.
00:01:33	End of 030577/ field tape 836, side B.

[RETURN TO ITEM LIST](#)

030578 / 837, side A

Performer/speaker(s):	Rosie Napurrurla manu Bidy and an unidentified female
Subject keywords:	Music - Vocal
Language/people:	Warlpiri (C15)
Places:	Lajamanu/ Hooker Creek (Central NT SE52-08, SE52-12)
Recording quality:	Good

Timing point	Description
	<u>Interview with Rosie Napurrurla manu Bidy (RNmB) – Wangkaja pala jajirdi kirli manu juka karrinya kulu, recorded on 9 May 2001.</u>
00:00:00	Archive Announcement.
00:00:10	Pause
00:00:14	RNmB commences discussion in language. Another unidentified woman occasionally speaks up in the background.
00:14:30	Tape distortion. Conversation in language continues.
00:15:58	Song item 1 – solo female vocalist, no instrumental accompaniment.
00:16:32	Discussion in language continues.
00:17:25	Song item 2 - solo female vocalist, no instrumental accompaniment.
00:17:48	Discussion in language continues.
00:18:10	Song item 3 - solo female vocalist, no instrumental accompaniment.
00:18:48	Discussion in language continues, with some further discussions in language in the background.
00:26:27	Tape distortion; Discussion in language continues.
00:27:02	Tape distortion
00:27:09	Discussion in language continues.
00:29:00	Discussion in language in background resumes.
00:30:23	Unidentified female voice speaking in language.
00:30:38	End of 030578/ field tape 837, side A.

[RETURN TO ITEM LIST](#)

030579 / 838, side A

Performer/speaker(s):	Valerie Patterson
Subject keywords:	Education – Language – Indigenous languages – Readers and primers; Literature and stories – Storytelling and story tellers;
Language/people:	Warlpiri (C15)
Places:	Lajamanu/ Hooker Creek (Central NT SE52-08, SE52-12)
Recording quality:	Good

Timing point	Description
	<u>Valerie Patterson (VP) reading Yinarlingi-kirli, recorded on 31 July 2001.</u>
00:00:00	Archive Announcement.
00:00:09	Pause
00:00:18	VP reads aloud in language.
00:05:09	End of 030579/ field tape 838, side A.

[RETURN TO ITEM LIST](#)

030580 / 839, side A

Performer/speaker(s):	Valerie Patterson
Subject keywords:	Education – Language – Indigenous languages – Readers and primers; Literature and stories – Storytelling and story tellers
Language/people:	Warlpiri (C15)
Places:	Lajamanu/ Hooker Creek (Central NT SE52-08, SE52-12)
Recording quality:	Good

Timing point	Description
	<u>Valerie Patterson (VP) reading kurlurrngalnypa-kurlu, no date of recording noted.</u>
00:00:00	Archive Announcement.
00:00:09	Pause
00:00:17	VP introduces herself, and reads aloud in language.
00:03:51	End of 030580/ field tape 839, side A.

[RETURN TO ITEM LIST](#)

030581 / 840, side A

Performer/speaker(s):	Valerie Patterson
Subject keywords:	Education – Language – Indigenous languages – Readers and primers; Literature and stories – Storytelling and story tellers;
Language/people:	Warlpiri (C15)
Places:	Lajamanu/ Hooker Creek (Central NT SE52-08, SE52-12)
Recording quality:	Good

Timing point	Description
	<u>Valerie Patterson (VP), Puku: 'kura-kurlu', no date of recording noted.</u>
00:00:00	Archive Announcement.
00:00:09	Pause
00:00:16	VP introduces herself, and commences reading aloud in language.
00:05:06	End of 030581/ field tape 840, side A.

[RETURN TO ITEM LIST](#)

030582 / 841, side A

Performer/speaker(s):	Valerie Patterson
Subject keywords:	Education – Language – Indigenous languages – Readers and primers; Literature and stories – Storytelling and story tellers;
Language/people:	Warlpiri (C15)
Places:	Lajamanu/ Hooker Creek (Central NT SE52-08, SE52-12)
Recording quality:	Good

Timing point	Description
	<u>Valerie Patterson (VP) reading 'Pajingkirli-kirli', no date of recording given.</u>
00:00:00	Archive Announcement.
00:00:09	Pause
00:00:15	VP introduces herself, and commences reading aloud in language.
00:02:41	Tape cuts out, end of 030582/ field tape 841, side A.

[RETURN TO ITEM LIST](#)

030583/ 842, side A

Performer/speaker(s):	Liddy Nakamarra Nelson
Subject keywords:	Education – Language – Indigenous languages – Readers and primers; Literature and stories – Storytelling and story tellers;
Language/people:	Warlpiri (C15)
Places:	Lajamanu/ Hooker Creek (Central NT SE52-08, SE52-12)
Recording quality:	Good

Timing point	Description
	<u>Liddy Nakamarra Nelson (LNN) telling the Law and Order Purlapa story, recorded on 6 March 2001.</u>
00:00:00	Archive Announcement.
00:00:09	Pause
00:00:15	LNN speaks in language.
00:07:18	Conversation partly in English, as interviewer confirms translations of words in language, then LNN continues to speak fully in language.
00:09:06	Interviewer thanks LNN.
00:09:10	End of 030583/ field tape 842, side A.

[RETURN TO ITEM LIST](#)

030584/ 843, side A

Performer/speaker(s):	Unidentified female speakers
Subject keywords:	Health; Women's health – Maternal health
Language/people:	Warlpiri (C15)
Places:	Lajamanu/ Hooker Creek (Central NT SE52-08, SE52-12)
Recording quality:	Fair – background noise, chatter and wind distortion heard throughout.
Notes:	RESTRICTED – WOMEN ONLY

Timing point	Description
	<u>Unidentified female elders teaching girls about traditional health practices in the bush, recorded 24 April 2001.</u>
00:00:00	Archive Announcement.
00:00:09	Pause
00:00:11	Discussion in language between an unidentified female and the interviewer, with several other women in the background.
00:01:17	Tape distortion; conversation continues with unidentified women originally in the background now contributing to the discussion in language.
00:12:59	One of the unidentified women speaks briefly in English about a drink, then everyone continues on in language.
00:19:55	Heavy wind distortion, it is difficult to make out the conversations in places from hereon.
00:20:38	Conversations in language become audible again.
00:20:51	Child crying in the background, and further wind distortion; conversation continues.
00:23:38	Interviewer explains (over the conversation in language) how to use the recording equipment.
00:23:44	Interviewer commends 'Belinda', above the sound of playing children and the conversation in language, and asks 'Leah' to hold something for her.
00:25:36	Interviewer asks one of the women how old the baby is when they go home, and discussion continues.
00:31:26	End of 030584/ field tape 843, side A.

[RETURN TO ITEM LIST](#)

030585/843, side B

Performer/speaker(s):	Unidentified female speakers
Subject keywords:	Health; Women's health – Maternal health
Language/people:	Warlpiri (C15)
Places:	Lajamanu/ Hooker Creek (Central NT SE52-08, SE52-12)
Recording quality:	Fair – wind interference and interviewees speaking over one another throughout.
Notes:	RESTRICTED – WOMEN ONLY

Timing point	Description
	<u>Unidentified female elders teaching girls about traditional health practices in the bush, recorded 24 April 2001.</u>
00:00:00	Archive Announcement.
00:00:10	Pause
00:00:13	Conversation continues from side A (archive number 030584) with unidentified female elders speaking about bringing babies back home after birth. Several women speak of making the baby strong, then continue on in language.
00:01:12	Discussion in language relating to treatment of the placenta following the birth.
00:01:46	Interviewer asks about giving birth in hospitals and a discussion ensues in language.
00:06:49	End of 030585/ field tape 843, side B.

[RETURN TO ITEM LIST](#)

030586/ 844, side A

Performer/speaker(s):	Unidentified female speakers
Subject keywords:	unknown
Language/people:	Warlpiri (C15)
Places:	Lajamanu/ Hooker Creek (Central NT SE52-08, SE52-12)
Recording quality:	Fair – some wind interference and tape distortion throughout.

Timing point	Description
	<u>Agnes Napanangka (AN): nyurnu-wiyi-kirli, recorded 9 October 2000.</u>
00:00:00	Archive Announcement.
00:00:10	Pause
00:00:16	Interviewer gives AN instructions on how to use the recording equipment.
00:00:34	AN commences speaking in language.
00:05:43	Tape distortion.
00:06:17	Tape distortion – discussion becomes very quiet and difficult to hear.
00:06:41	Discussion in language continues at a more audible volume, with some wind interference.
00:08:09	Pause.
00:08:13	Discussion in language continues.
00:08:42	Tape distortion, pause.
00:09:39	Discussion continues in language.
00:12:17	Discussion in language fades in volume and is now barely audible.
00:13:30	End of 030586/ field tape 844, side A.

[RETURN TO ITEM LIST](#)